



Please Read Before Installing | Veuillez lire avant l'installation
 Por favor lea antes de instalar | Leia antes de instalar |
 インストールする前に必ずお読みください

1. Turn power off to all feeds to the panel.

WARNING – Shock hazard. May result in serious injury or death. This may be fed by multiple circuits. Locate and lock each supply breaker in the off position before proceeding.

Couper toutes les sources d'alimentation du panneau.

AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution. Peut causer des blessures graves ou la mort. Celui-ci peut être alimenté par plusieurs circuits. Localisez et verrouillez chaque disjoncteur d'alimentation en position coupée avant de poursuivre.

Desconecte el suministro eléctrico de todas las alimentaciones del panel.

ADVERTENCIA – Peligro de descarga eléctrica. Podría ocasionar lesiones graves o la muerte. La misma podría provenir de múltiples circuitos. Ubique y bloquee cada disyuntor de la alimentación eléctrica en la posición de apagado antes de continuar.

Desligue o disjuntor de todas as fontes de alimentação do painel.

ADVERTÊNCIA – risco de choque. Pode resultar em ferimentos graves ou morte. O módulo pode ser alimentado por vários circuitos. Localize e trave todos os disjuntores na posição desligado antes de começar.

パネルへのすべての給電の電源をオフにします。

警告 – 感電の危険があります。 重傷または死亡に至る恐れがあります。これは複数の回路によって供給される可能性があります。作業を進める前に、各電源ブレーカーをオフの位置にあることを確認してロックします。

2. Install the wiring harness. Use the appropriate harness to wire the module.

Installer le faisceau de câblage. Utilisez le faisceau approprié pour câbler le module.

Instale el arnés del cableado. Utilice el arnés adecuado para conectar el módulo.

Instale o chicote de fios. Use o chicote adequado para o cabeamento do módulo.

ワイヤーハーネスを取り付けます。適切なハーネスを使用してモジュールを配線してください。

Wire harness model number Número de modelo del faisceau de cables Número de modelo del arnés de cables Número de modelo do chicote de fios ワイヤーハーネス型番	Referenced figure number Número de la figura referenciada Número de referencia da figura 参照図番号
PDW-T-DV	Figure 1 Figura 1 図 1
PDW-T-DV-MF*	Figure 2 Figura 2 図 2
PDW-D-DV	Figure 3 Figura 3 図 3
PDW-ED-DV	Figure 4 Figura 4 図 4
PDW-S-DV	Figure 5 Figura 5 図 5
PDW-M-DV	Figure 6 Figura 6 図 6
PDW-A-DV	Figure 7 Figura 7 図 7

3. Refer to the DIN panel instruction sheet to complete panel installation.

Consultez la fiche d'instruction du panneau DIN pour terminer l'installation du panneau.

Para completar la instalación del panel consulte la hoja de instrucciones del panel DIN.

Consulte as instruções do painel DIN para concluir a instalação do painel.

DIN/パネルの取扱説明書を参照して、パネルの取り付けを完了してください。

* Note: Multi-feed wiring harness requires PDT-T-DV-MF terminal kit.

Remarque : Le faisceau de câbles à alimentations multiples nécessite un kit de bornes PDT-T-DV-MF.

Nota: El arnés de cableado de alimentación múltiple requiere el kit de terminales PDT-T-DV-MF.

Nota: Chicotes de fios com alimentação múltipla exigem o kit de terminais PDT-T-DV-MF.

注: マルチフィードワイヤーハーネスにはPDT-T-DV-MFターミナルキットが必要です。

Figure 1 | Figura 1 | 図 1

PDW-T-DV

QSN-4T5-120-D/LQSE-4T5-120-D,
 QSN-4T20-D/LQSE-4T20-120-D, QSN-4S20-D

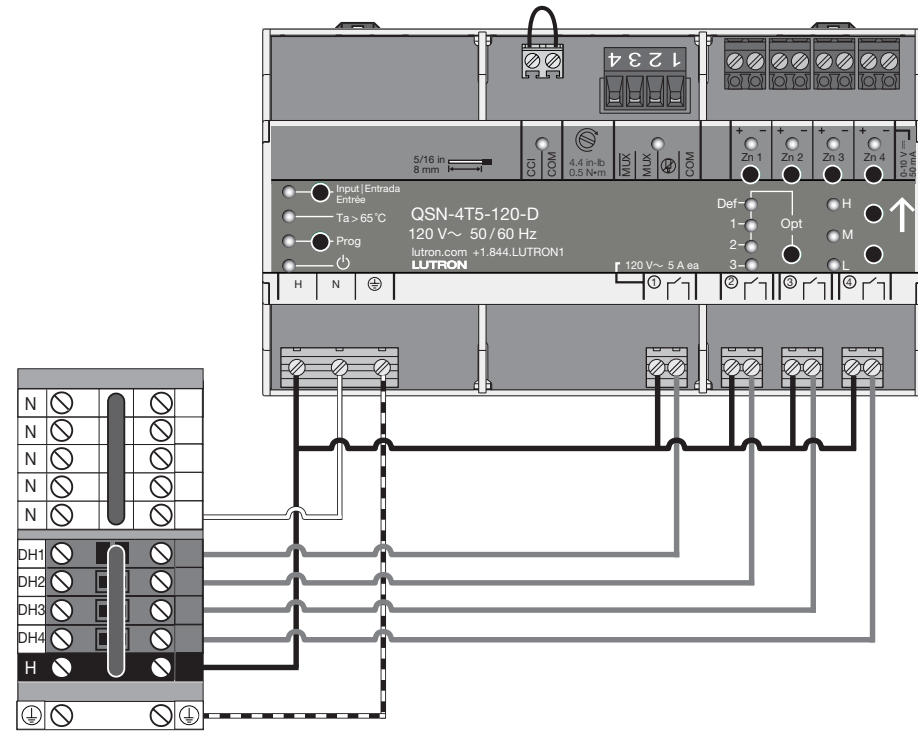


Figure 2 | Figura 2 | 図 2

PDW-T-DV-MF*

QSN-4T20-D, QSN-4S20-D, LQSE-4T20-120-D

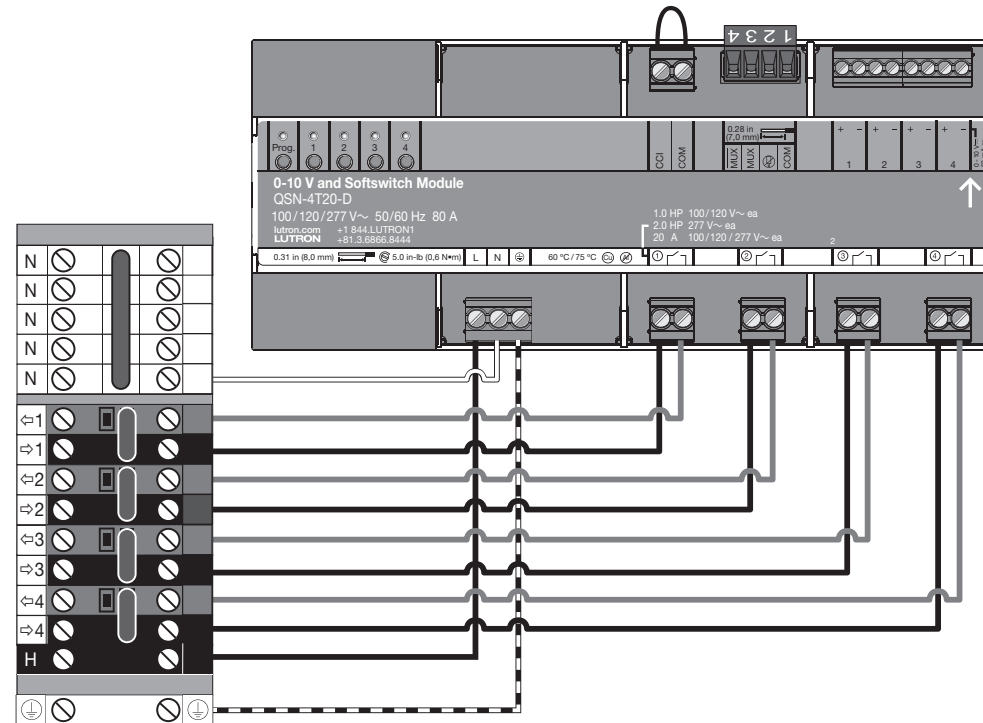


Figure 3 | Figura 3 | 図 3

PDW-D-DV

QSN-4A5-D/LQSE-4A5-120-D

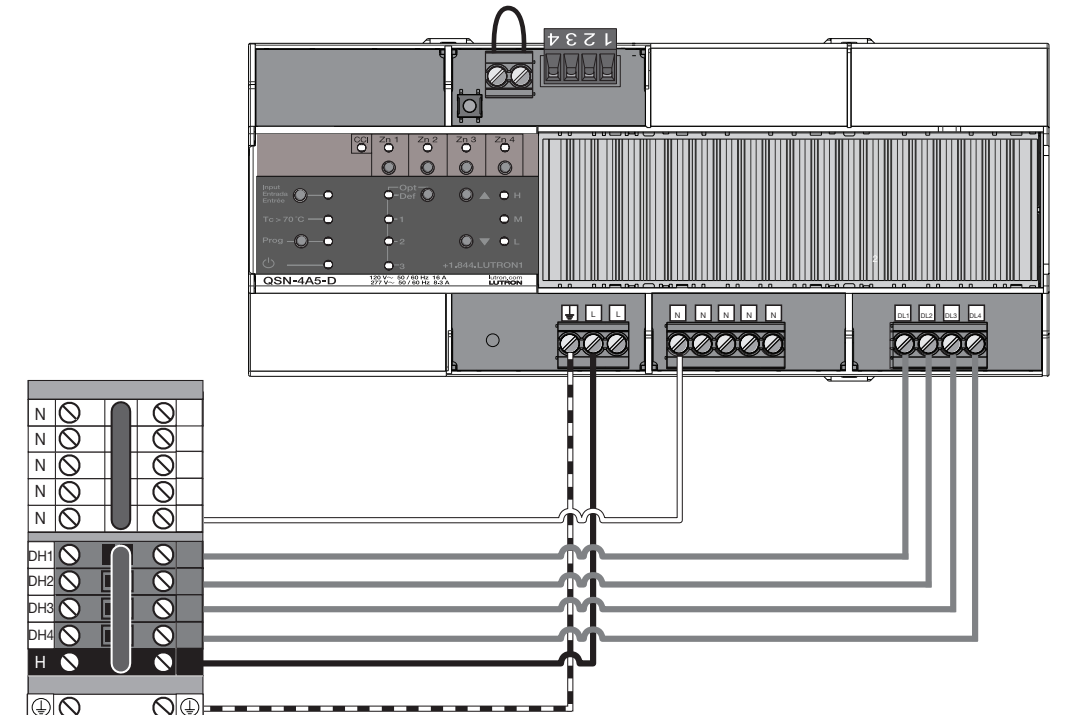
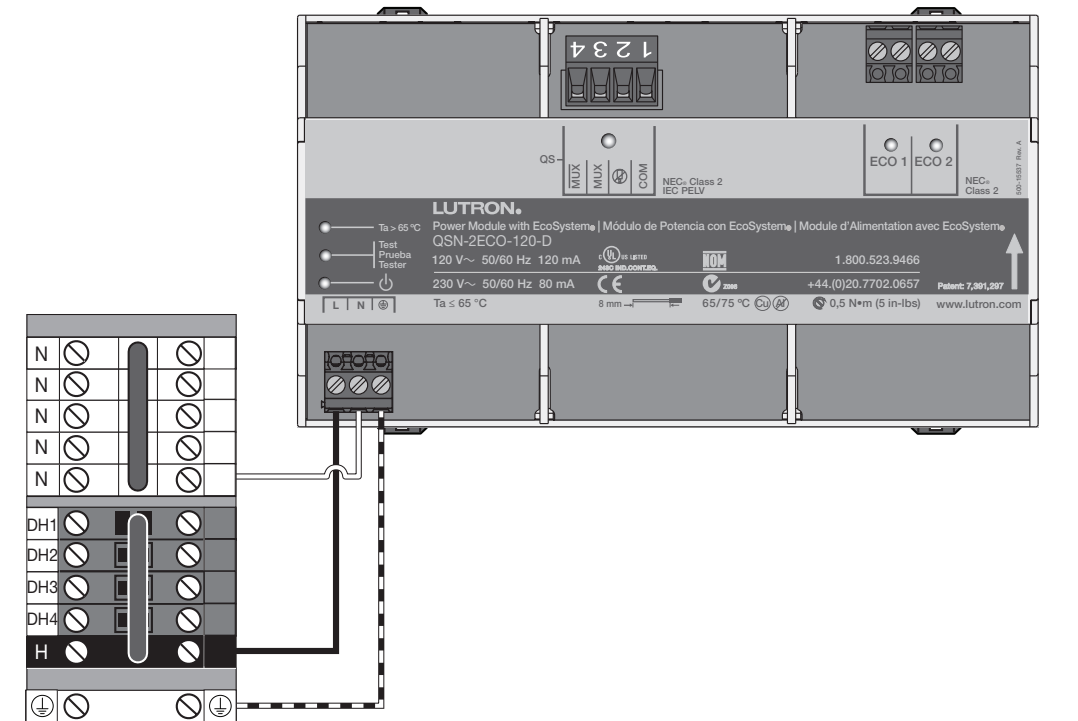


Figure 4 | Figura 4 | 図 4

PDW-ED-DV

QSN-2ECO-120-D, QSN-2DALUNV-D/LQSE-2DALUNV-D, LQSE-2HDC-D



Terminal Configuration and Wiring (continued) | Configuration des bornes et câblage (suite) | Configuración y cableado del terminal (continuación) | Configuração e cabeamento do terminal (continuação) | ターミナル設定と配線 (続き)

Figure 5 | Figura 5 | 図 5

PDW-S-DV

QSN-4S8-120-D/LQSE-4S8-120-D

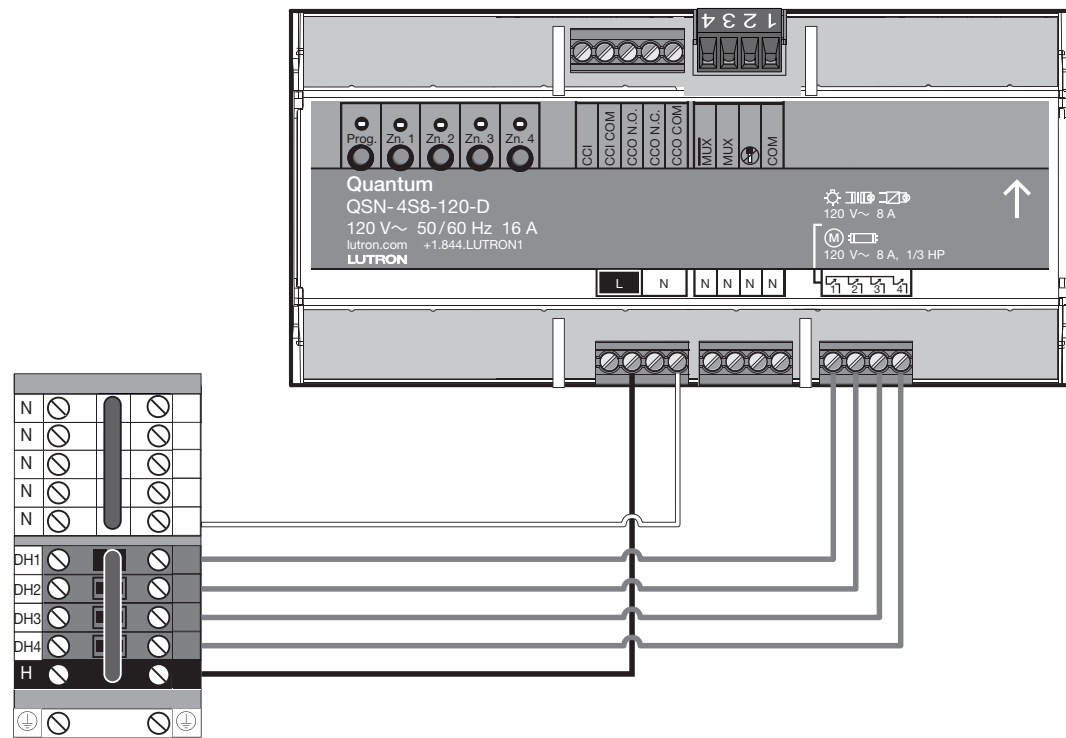


Figure 7 | Figura 7 | 図 7

PDW-A-DV

LQSE-4A1-D

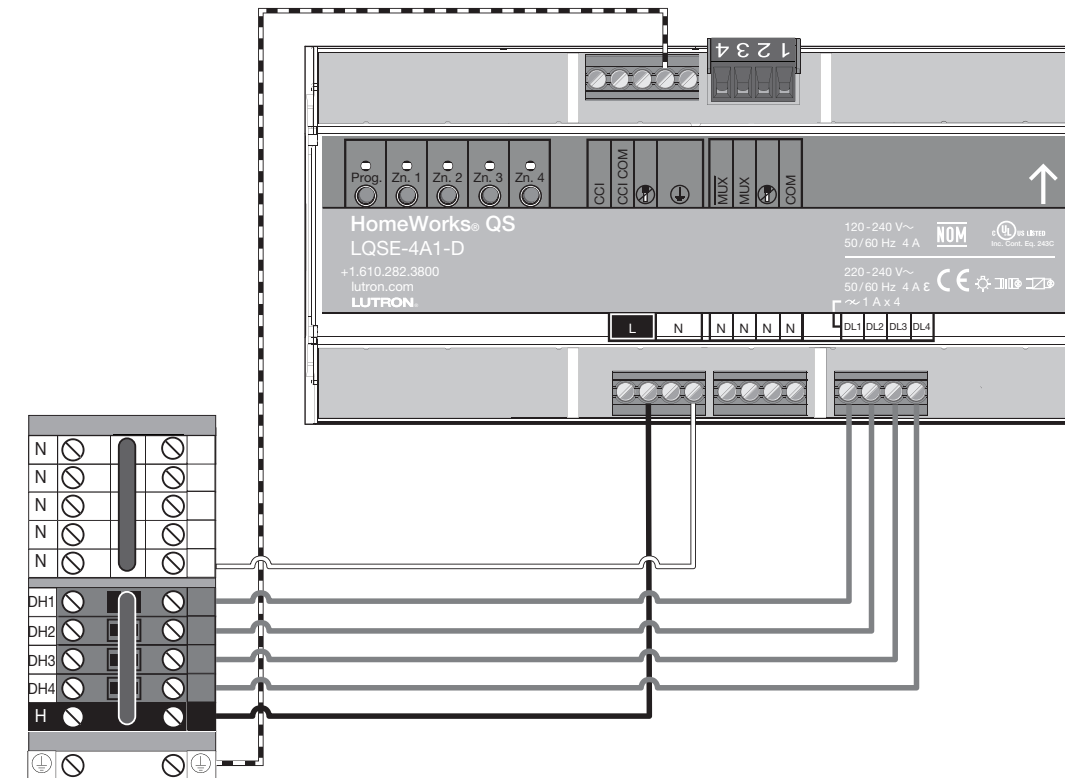
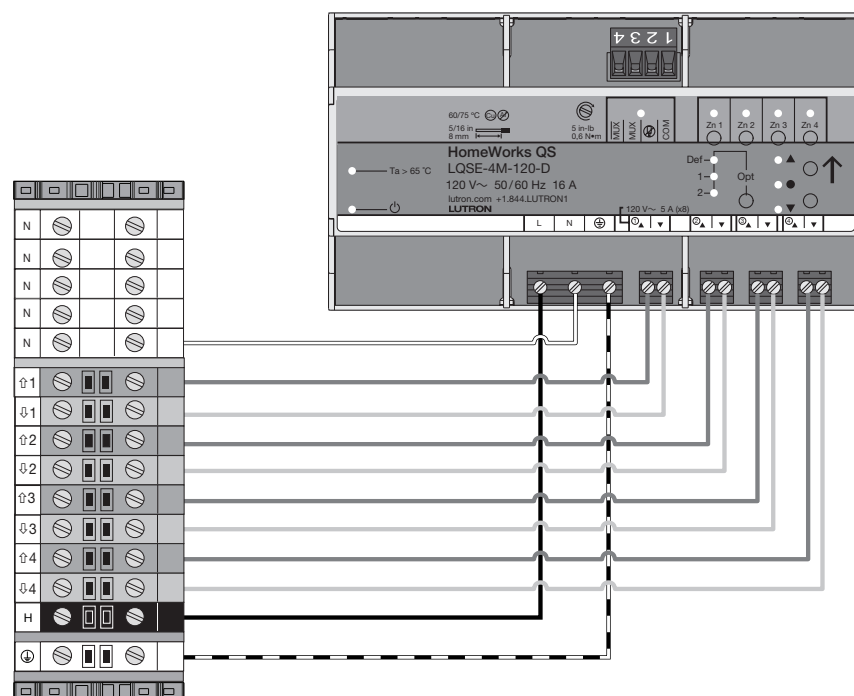


Figure 6 | Figura 6 | 図 6

PDW-M-DV

LQSE-4M-120-D



Note: Refer to the LQSE-4M-120-D install guide for information on how to install the terminals.

Remarque : Reportez-vous au guide d'installation du LQSE-4M-120-D pour obtenir des informations sur l'installation des bornes.

Nota: Para obtener información sobre cómo instalar los terminales consulte la guía de instalación del LQSE-4M-120-D.

Nota: consulte o guia de instalação do LQSE-4M-120-D para obter informações sobre como instalar os terminais.

注: ターミナルの取り付け方法については、LQSE-4M-120-Dのインストールガイドを参照してください。

Warranty: For warranty information, please see the warranty enclosed with the product, or visit www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_Warranty.pdf

Garantie : Pour des renseignements concernant la garantie, veuillez lire la garantie incluse avec le produit, ou consultez www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_Warranty.pdf

Garantía: Para obtener información sobre la garantía, consulte la garantía incluida con el producto o visite www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_Warranty.pdf

Garantia: para obter informações sobre a garantia, consulte a garantia incluída no pacote do produto ou consulte o documento www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_Warranty.pdf

保証: 保証情報については、製品に同梱されている保証書をご覧ください。 www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Intl_Warranty.pdf をご覧ください。

Lutron and the Lutron logo are trademarks or registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc. in the US and/or other countries.

Lutron et le logo Lutron sont des marques commerciales ou déposées de Lutron Electronics Co., Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Lutron y el logotipo de Lutron son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Lutron Electronics Co., Inc. en E.U.A. y/o en otros países.

Lutron e a logomarca Lutron são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas da Lutron Electronics Co. Inc., nos EUA e/ou em outros países.

LutronおよびLutronロゴは、米国およびその他の国におけるLutron Electronics Inc.の商標または登録商標です。

©2024 Lutron Electronics Co., Inc.